

## Термометр электронный инфракрасный Модель IT-101

### УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Японская компания A&D Company, Limited (Эй энд Ди Компани, Лимитед) благодарит Вас за покупку электронного инфракрасного термометра. Мы уверены, что, оценив качество, надежность и достоинства этого прибора, Вы останетесь постоянным пользователем нашей продукции.

- При покупке прибора проверьте правильность заполнения гарантийной карты, в которой должны быть четко проставлены дата продажи и печать торгующей организации.
- Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство и сохраните его для дальнейшего использования.
- Если на дисплей наклеена защитная пленка с показаниями прибора, удалите ее.

### ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Используя инфракрасную индукцию, прибор позволяет быстро измерить температуру окружающей среды и объектов. Время измерения составляет 1 секунду. Большой жидкокристаллический дисплей удобен для считывания результата измерения. Прибор компактен, легок, имеет эргономичный дизайн, удобен в использовании, имеет широкий спектр применения:

- измерение температуры объектов (например, жидкости, в т. ч. молока, детского питания, воды в ванночке для купания, а также пищи, предметов быта, поверхностей и т. п.);
- измерение температуры окружающей среды.

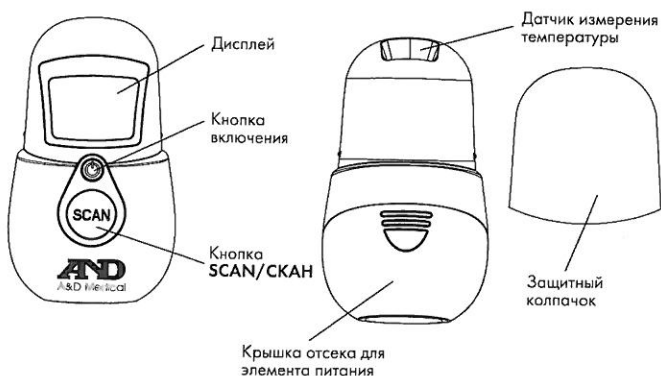
### ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ ПРИБОРА

- Не содержит ртути и стекла
- Компактный размер и легкий вес
- Бесконтактное измерение
- Измерение за 1 секунду
- Измерение комнатной температуры в режиме ожидания
- Диапазон измерения от  $-22\text{ }^{\circ}\text{C}$  до  $+80\text{ }^{\circ}\text{C}$
- Память на 25 результатов измерения
- Большой дисплей

### КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Основной блок – 1 шт.
2. Защитный колпачок – 1 шт.
3. Элемент питания CR 2032 – 1 шт.
4. Руководство по эксплуатации – 1 шт.
5. Гарантийная карта – 1 шт.
6. Коробка упаковочная картонная – 1 шт.

### ВНЕШНИЙ ВИД



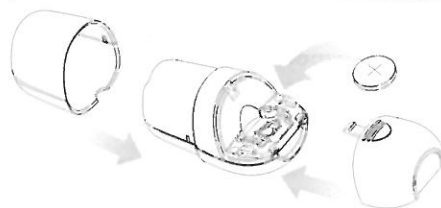
### СИМВОЛЫ ДИСПЛЕЯ



### ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

#### Установка и замена элемента питания

- Входящий в комплект элемент питания предназначен для проверки работоспособности прибора при покупке. Его срок службы может быть короче, чем у нового элемента питания. Для работы прибора рекомендуется использовать 1 новый элемент питания типа CR2032.



- Для установки нового элемента питания снимите крышку отсека для элемента питания. Подцепите элемент питания с помощью какого-либо заостренного предмета или с помощью отвертки, замените использованный элемент питания на новый, соблюдая полярность (положительный электрод должен быть направлен вверх), надавите на новый элемент питания, чтобы он попал под держатель, установите крышку отсека на место.
- Если на дисплее мигает индикатор заряда элементов питания или все символы дисплея, это говорит о низком заряде элементов питания, необходимо заменить элемент питания.
- Если элемент питания сильно разряжен, прибор не включится.
- Не оставляйте отработанный элемент питания внутри прибора. Это может привести к утечке электролита из элемента питания и может стать причиной неисправности прибора.
- Длительность работы элемента питания зависит от температуры воздуха в помещении. Низкая температура может сократить время работы.
- Недостаточный заряд элемента питания может повлиять на точность измерений.

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

Перед началом использования термометр должен не менее 15 мин. находиться в помещении с комнатной температурой.

Перед измерением температуры убедитесь, что датчик термометра не загрязнен и не поврежден.

Термометр IT-101 позволяет проводить измерение температуры окружающей среды и объектов.

1. Для определения температуры окружающей среды и объектов снимите защитный колпачок.
2. Нажмите кнопку
3. На дисплее появятся все символы, идет калибровка прибора. Затем раздастся звуковой сигнал, прибор готов к использованию.
4. После этого для перевода термометра в режим измерения температуры окружающей среды и объектов сначала нажмите кнопку , а затем, не отпуская ее, нажмите кнопку **SCAN/СКАН**.
5. На дисплее прибора появится символ . Термометр переключен в режим измерения температуры окружающей среды и объектов.


#### Измерение температуры объектов

Находясь в режиме измерения температуры окружающей среды и объектов () , нажмите и удерживайте кнопку **SCAN/СКАН**. Термометр начинает измерять температуру в режиме реального времени. Расстояние между датчиком термометра и поверхностью объекта должно быть минимальным. Для того, чтобы измерить температуру жидкости, расположите датчик на расстоянии 1 см от ее поверхности. Термометр не является водонепроницаемым.



## Измерение температуры окружающей среды

Находясь в режиме измерения температуры окружающей среды и объектов (☺), нужно направить датчик термометра на открытое пространство, и на дисплее будет отражаться температура окружающей среды в реальном времени.

## Дополнительный режим измерения температуры объектов (в диапазоне от +34 °C до +42,2 °C)

1. Если термометр находится в режиме ожидания (режим комнатного термометра), нажмите кнопку .

2. На дисплее появятся все символы, идет калибровка прибора. Затем раздастся звуковой сигнал, прибор готов к использованию.

3. Если термометр до этого был в режиме измерения температуры окружающей среды и объектов, нажмите кнопку , удерживая ее, нажмите кнопку **SCAN/СКАН**. Затем отпустите обе кнопки. Термометр будет переведен в дополнительный режим измерения температуры объектов (в диапазоне от +34 °C до +42,2 °C). На дисплее отобразится символ  (схематичное изображение пользователя термометра).

4. Поднесите термометр к объекту на расстояние приблизительно 1 см, нажмите и отпустите кнопку **SCAN/СКАН**. Раздастся звуковой сигнал. Началось измерение температуры. Дождитесь двух звуковых сигналов об окончании измерения. До того, как Вы услышите сигналы об окончании измерения, не меняйте расположение термометра – идет измерение температуры. Только после двух звуковых сигналов можно считывать результаты измерений, которые отразятся на дисплее. В данном режиме отражаются результаты измерений в диапазоне от +34 °C до +42,2 °C.


## Использование встроенной памяти

Прибор автоматически заносит в память значения последних 25 измерений. Значения измерений можно посмотреть следующим образом:





1. Включите прибор.

2. Однократно нажмите кнопку , не удерживая ее.

3. На экране появится результат последнего измерения.


4. При повторных нажатиях кнопки  можно просмотреть последние 25 результатов измерения в обратном порядке, начиная с последнего.

## Отключение / включение звукового сигнала

В настройках термометра по умолчанию включен звуковой сигнал, который можно отключить. Для этого удерживайте кнопку  в течение 3 секунд. После появления на дисплее символа индикатора беззвучного режима  отпустите кнопку . Беззвучный режим установлен. Для включения звукового сигнала снова нажмите кнопку  и удерживайте в течение 3 секунд, пока символ не исчезнет с дисплея.

## Переключение единиц измерения °C / °F

1. Нажмите и удерживайте кнопку **SCAN/СКАН** в режиме ожидания.

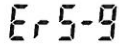
2. Затем нажмите и отпустите кнопку .

3. Через 3 секунды символ °C меняется на символ °F.

4. Для перевода термометра из режима °F обратно в режим °C повторите действия из пунктов 1–3.

5. Для ускоренного перевода из режима °F в режим °C достаточно выключить термометр, удалить элемент питания, а затем вновь установить его.

## УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ

Проблема	Возможная причина	Рекомендуемые действия
На дисплее не появляются никакие символы даже если прибор включен	Низкий заряд элемента питания	Замените элемент питания на новый
	Элемент питания установлен неправильно	Переставьте элемент питания, соблюдая полярность
Мигает индикатор заряда батареи	Элемент питания разряжен	Замените элемент питания на новый
Результаты последовательных измерений отличаются друг от друга	Разные условия измерений	Выполняйте измерения в одинаковых условиях
Значение температуры слишком низкое	Неправильное положение датчика	Убедитесь, что область измерений выбрана правильно. Правильно выполняйте процедуру измерения
Значение температуры слишком высокое	Неправильные условия измерения	Подождите несколько минут и повторите измерение
	Неверная процедура измерения. Начало измерения до калибровки прибора	Проведите процедуру измерения в соответствии с рекомендациями раздела ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА
	Некорректная работа прибора	Выключите, потом включите прибор
	Прибор работает некорректно	Извлеките элемент питания, подождите 1 минуту, вставьте элемент питания обратно в термометр
	Измеренная температура превышает +80 °C	Температуру следует измерять в указанном диапазоне.
	Измеренная температура ниже -22 °C	Если проблема не решается, обратитесь в Сервисный центр
На дисплее отображаются все символы сразу и не гаснут	Не хватает заряда элемента питания для выполнения измерения	Замените элемент питания

**ВНИМАНИЕ!** Если перечисленные действия не привели к устранению неисправности, обратитесь в Сервисный центр ООО «Эй энд Ди Рус» или Авторизованный сервисный центр. Не пытайтесь вскрыть или ремонтировать прибор самостоятельно. В частности, это приведет к потере гарантии.

## ХРАНЕНИЕ ПРИБОРА И УХОД ЗА НИМ

- Корпус прибора не является влагозащищенным. Избегайте попадания воды на термометр.
- При загрязнении термометра протрите его сухой мягкой тканью. Не используйте растворитель, бензин или абразивные чистящие средства.
- Всегда пользуйтесь прибором с чистым датчиком. Загрязнение датчика может привести к неточным показаниям.
- Датчик термометра можно очистить сухой или смоченной спиртом мягкой тканью.
- Храните термометр с надетым на него защитным колпачком.
- Храните термометр и проводите измерения вдали от приборов с сильными электромагнитными полями (таких, как телевизор, радиоприемник, микроволновая печь, сотовый телефон). Близость таких приборов может повлиять на точность показаний.
- Не подвергайте термометр воздействию прямых солнечных лучей и потока воздуха из кондиционера.
- Не роняйте термометр, это может привести к его повреждению и неисправности.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Диапазон измерения температуры	От -22 °C до +80 °C
Погрешность измерения	± 0,3 °C в диапазоне от -22 °C до +42,2 °C ± 2 °C в диапазоне от +42,3 °C до +50 °C ± 2,4 °C в диапазоне от +50,1 °C до +60 °C ± 2,8 °C в диапазоне от +60,1 °C до +70 °C ± 3,2 °C в диапазоне от +70,1 °C до +80 °C
Источник питания	1 элемент питания CR2032
Вес	59,4 г, включая элемент питания
Условия эксплуатации	от +10 °C до +40 °C, влажность не более 85%
Условия хранения	от -20 °C до +50 °C, влажность не более 85%

## УТИЛИЗАЦИЯ

По окончании срока службы прибор подлежит отдельной утилизации. Не уничтожайте прибор вместе с несортированными бытовыми отходами.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок на основной блок – 1 год.

Срок службы прибора – 5 лет.

Серийные номера приборов включают в себя дату изготовления прибора. Серийные номера имеют следующий вид: SN B110400001, где 11 – год производства, 04 – месяц производства.

Разработано: A&D Company, Limited, Japan / Эй энд Ди Компани, Лимитед, Япония

Юридический адрес: 1-243, Asahi, Kitamoto-shi, Saitama-ken, 364-8585, Japan / 1-243, Асахи, Китамото-ши, Сайтама-кен, 364-8585, Япония

Фактический адрес: 3-23-14, Higashi-Ikebukuro, Toshima-ku, Tokyo, 170-0013, Japan / 3-23-14, Хигаши-Икебукуро, Тошима-ку, Токио, 170-0013, Япония

## Адреса заводов-изготовителей:

1. **A&D Electronics (Shenzhen) Co., Ltd.**, Datianyang Industrial Zone, Tantou Village, Songgang Town, Baoan District, Shenzhen, Guangdong Province, China / Эй энд Ди Электроникс (Шеньжень) Ко., Лтд., Датианян-анг Индастриал Зон, Тантоу Вилладж, Сонганг Таун, Баоан Дистрикт, Шеньжень, Гуангдонг Провинс, Китай

2. **Radiant Innovation Inc.**, No.20, TaiHong Road, WuSongJiang Development Zone, YuShan Town, KunShan City, JiangSu, China / Радиант Инновэйшн Инк., № 20, ТайХонг Роад, ВуСонгДжян-анг Девелопмент Зон, ЮШан Таун, КунШан Сити, ДжангСу, Китай

3. **Radiant Innovation Inc.**, 1F, No.3, Industrial E. 9th Rd., Science-Based Industrial Park, HsinChu, 300 Taiwan / Радиант Инновэйшн Инк., 1Ф, № 3, Индастриал Е. 9Рд., Сайенс-Бейзед Индастриал Парк, ХсинШу, 300 Тайвань

## Импортер:

ООО «Эй энд Ди Рус», РФ, 121357, г. Москва, ул. Верейская, д. 17

Бесплатный телефон горячей линии: 8 800 200-03-80

Отзывы и предложения оставляйте на [www.and-rus.ru](http://www.and-rus.ru)